

MAL 2389

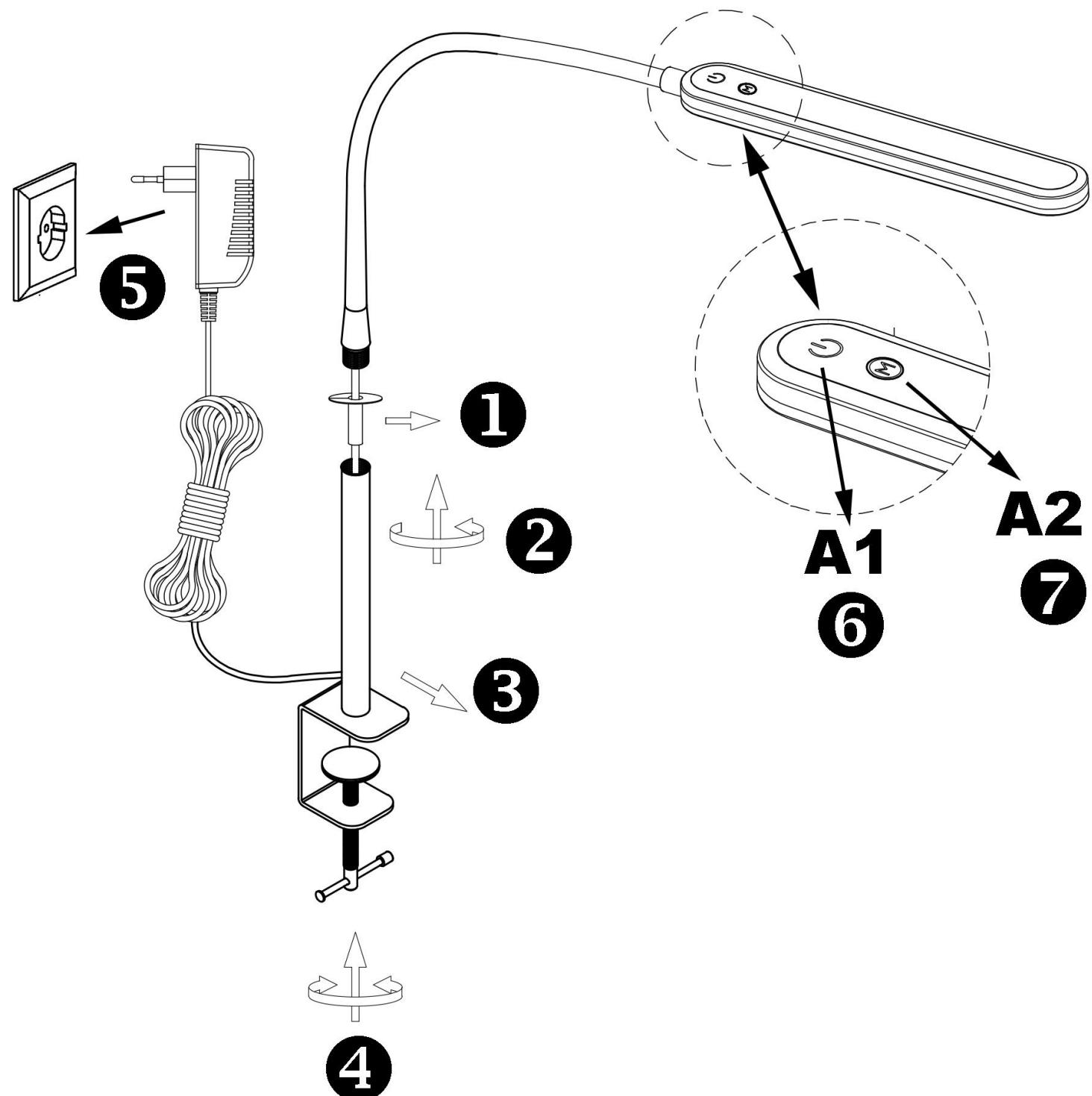


- (D) Montageanleitung
- (E) Instrucciones de montaje
- (FIN) Asennusohje
- (SK) Návod na použitie
- (P) Instruções de montagem
- (GR) Συναρμολογησης

- (GB) Mounting instructions
- (DK) Montageanleitung
- (NL) Montageaanwijzing
- (SLO) Montazno navodilo
- (TR) Montaj talimatı
- (HR) Uputstvo za postavljanje

- (F) Instruction de montage
- (S) Monteringsinstruktion
- (PL) Instrukcja montażu
- (H) Szerelési utasítás
- (LV) Montāžas instrukcija

- ① Istruzioni di montaggio
- ② Montasjeveileitung
- ③ ávod k montáži
- ④ Instrucțiunile de montaj
- ⑤ Ръководство за монтаж



**④ Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.**

- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
  - Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Dabei darf keine Feuchtigkeit in Anschlussräume oder an Netzspannung führende Teile gelangen.
  - Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
  - Schutzklasse II  Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
  - Schutzklasse II bezieht sich nur auf den Steckertrafo.
  - Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
  - Anschlussart Typ Z: Die äußere flexible Leitung dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss die Leuchte verschrottet werden.
  - Die Leuchte besitzt den Schutzgrad "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
  - Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
  - Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
  - Farbabweichungen bei LED's verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED's kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
  - Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse "G", bezogen auf die EU-Verordnung 2019/2015.
  - Klammerleuchten und Klemmleuchten dürfen nicht an Rohren befestigt werden.
  - Dieser Artikel ist nicht geeignet für den Betrieb in dimmbaren Stromkreisen.  
Er kann mit dem am Artikel befindlichen Sensorbereich "A1" gedimmt werden. "25% / 50% / 75% / 100%"  
Er kann mit dem am Artikel befindlichen Sensorbereich "A2" gesteuert werden. "3000K / 4000K / 6500K"
  - Das Einschalten der Leuchte mit dem am Artikel befindlichen Taster "A1" erfolgt mit der zuletzt angewählten Funktion oder Schaltstellung.
  - Um die Leuchte auszuschalten, muss der Taster "A1" mindestens "2" sec. durchgehend gedrückt werden.
  - Der Taster "A1" schaltet die einstellbaren Dimm-Stufen von "25%" bis "100%" nacheinander durch. Weiteres Einschalten durchläuft die einzelnen Stufen erneut.
  - Der Taster "A2" schaltet die einstellbaren Farbtemperaturen von "3000K" bis "6500K" nacheinander durch. Weiteres Einschalten durchläuft die einzelnen Stufen erneut.

 Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

1. The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
  2. Maintenance of the lights is limited to the surfaces. When doing this, no moisture must come into contact with any areas of the terminal connections or mains voltage control parts.
  3.  The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance.
  4. Safety class II . This light is specially insulated and must not be connected to an earthed conductor.
  5. Protection class II applies only to the plug transformer.
  6. Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
  7. Connection type Z: This lamp's outer flexible cable can not be replaced. In case of any damage, the lamp must be disposed.
  8. The lights have a protection class rating of "IP20" and are solely intended for indoor use only of private households.
  9. Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
  10.   The light source of this lamp is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
  11. LED colour deviation when using different chargers may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of life span level from the lamp.
  12. This product contains a light source of energy efficiency class "G", based on the EU regulation 2019/2015.
  13. Clamp and clip lights must not be attached to tubes.
  14.  This article is not suitable for use with dimmable electric circuits.  
It can be dimmed using the sensor range "A1" on the article. "25% / 50% / 75% / 100%"  
It can be controlled using the sensor range "A2" on the article. "3000K / 4000K / 6500K"
  15. The lamp is switched on using the "A1" button on the item with the last selected function or switch position.
  16. To switch off the light, the push-button "A1" must be pressed continuously for at least "2" seconds.
  17. The "A1" button consecutively switches through the adjustable dimming levels from "25%" to "100%". Further switching on the lamp means having to run through the individual stages again.
  18. The "A2" button consecutively switches through the adjustable colour temperature range from "3000K" to "6500K". Further switching on the lamp means having to run through the individual stages again.

**ⓘ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.**

1. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
2. Le soin des lampes se limite aux surfaces. Il faut absolument éviter de mettre le secteur de branchements ou la tension du réseau des pièces conductrices en contact avec l'humidité.
3. ☒ Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point d'acceptation.
4. Catégorie de protection II ☐. La lampe est spécialement isolée et ne peut pas être raccordée à un câble de protection terre.
5. La classe de protection II ne se réfère qu'au transformateur.
6. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
7. Type de connexion Z: le fil extérieur de cette lampe ne peut pas être changé, au cas où la lampe est abîmée elle doit être jetée.
8. Le luminaire possède le degré de protection "IP20" et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
9. Ne regardez pas directement la source lumineuse (éclairage, LED, etc.).
10. ☒ The light source of this lamp is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
11. Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l'intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.
12. Ce produit contient une source lumineuse de la classe d'efficacité énergétique "G", telle que définie dans le règlement UE 2019/2015.
13. Des lumières de bride et d'agrafe ne doivent pas être fixées aux tubes.
14. ☐ Cet article ne convient pas pour un usage en circuit électrique de régulation.  
L'intensité de la lumière peut être régulée via gamme de capteur "A1". "25% / 50% / 75% / 100%"  
Il peut être commandé via gamme de capteur "A2". "3000K / 4000K / 6500K"
15. La lampe s'allume avec le bouton-poussoir "A1" qui se trouve sur l'article, et revient sur la dernière fonction ou position sélectionnée.
16. Pour éteindre la lampe, la touche "A1" doit au moins être appuyée en continue pendant "2" sec..
17. Le bouton-poussoir "A1" allume successivement les niveaux de variation de "25%" à "100%". Une nouvelle mise en marche permet de repasser par les différents niveaux.
18. Le bouton-poussoir "A2" allume successivement les températures de couleur réglées de "3000K" à "6500K". Une nouvelle mise en marche permet de repasser par les différents niveaux.

**ⓘ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.**

1. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d'uso.
2. La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Pertanto assicurarsi che non ci sia umidità nei punti di collegamento o nella tensione di rete dei fili di trasmissione.
3. ☒ Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l'indirizzo presso l'amministrazione comunale competente.
4. Classe di sicurezza II ☐. Questa lampada è isolata e non può essere collegata al cavo di presa a terra.
5. La classe di isolamento II si riferisce solo al trasformatore a spina.
6. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
7. Tipo di allacciamento. Tipo Z: La linea esterna flessibile di questa lampada non può essere sostituita; se la linea risulta danneggiata, la lampada dovrà essere rottamata.
8. La lampada dispone di un grado di protezione "IP20" ed è pensata esclusivamente per interni e per l'uso privato.
9. Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
10. ☒ La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa avrà raggiunto il termine del suo ciclo vitale, va sostituita l'intera lampada.
11. Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.
12. Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica "G", in base al regolamento UE 2019/2015.
13. Le lampade con molletta e le lampade a morsetto non devono essere fissate sui tubi.
14. ☐ Questo articolo non è adatto alla messa in funzione in circuiti regolabili.  
È possibile regolarlo mediante il gamma del sensore "A1" situato sull'articolo stesso. "25% / 50% / 75% / 100%"  
È possibile controllarlo mediante il gamma del sensore "A2" situato sull'articolo stesso. "3000K / 4000K / 6500K"

15. L'accensione della lampada con il pulsante "A1" situato sull'articolo avviene attivando l'ultima funzione o modalità selezionata.
16. Per spegnere la lampada, il tasto "A1" deve essere tenuto premuto per almeno "2" sec.
17. Il pulsante "A1" accende uno dopo l'altro i livelli di intensità luminosa dal "25%" fino al "100%". Ulteriore accensione passa nuovamente attraverso le singole fasi.
18. Il pulsante "A2" accende una dopo l'altra le temperature del colore da "3000K" fino a "6500K". Ulteriore accensione passa nuovamente attraverso le singole fasi.

**ⓘ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.**

1. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
2. Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. No deben quedar restas de humedad en las cajas de conexiones o las piezas conductoras de corriente.
3. ☒ El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechar con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración municipal donde se encuentra una oficina de registro.
4. Clase de protección II ☐. Esta lámpara está especialmente aislada y no es preciso conectarla a un conductor de protección.
5. La clase de protección II se refiere únicamente al transformador de enchufe.
6. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
7. Tipo de conexión Z: El conductor flexible exterior de esa lámpara no se podrá sustituir. En caso de que el conductor esté dañado, la lámpara se debe retirar y destruir.

8. La lámpara posee el grado de protección "IP20" y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
9. No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
10. ☒ La fuente de iluminación de la lámpara no es reemplazable. Cuando la fuente de iluminación llegue al final de su vida útil, deberá reemplazarse toda la lámpara.
11. Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.
12. Este producto incluye una fuente de iluminación de clase de eficiencia energética "G" conforme al reglamento UE 2019/2015.
13. Las lámparas con dispositivos de fijación por grapas y las lámparas con dispositivos de fijación por apriete no deben ser fijadas en tubos.
14. ☐ Este artículo no está diseñado para funcionar en circuitos de corriente regulables.  
Se puede regular con el rango del sensor "A1" que se encuentra en el artículo. "25% / 50% / 75% / 100%"  
Se puede controlar con el rango del sensor "A2" que se encuentra en el artículo. "3000K / 4000K / 6500K"
15. La conexión de la lámpara con el botón "A1" dispuesto en el artículo se produce con la última función o posición de conmutación seleccionada.
16. Per spegnere la lampada, il tasto "A1" deve essere tenuto premuto per almeno "2" sec.
17. El botón "A1" activa los niveles de regulación ajustables entre el "25%" y el "100%" uno tras otro. Si sigues presionando el botón volverán a pasar todos los niveles.
18. El botón "A2" activa las temperaturas cromáticas ajustables de entre "3000K" hasta "6500K" una tras otra. Si sigues presionando el botón volverán a pasar todos los niveles.

**ⓘ Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idrætsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.**

1. Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af uhensigtsmæssig brug af lygten.
2. Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Herved må der ikke komme fugt i tilslutningernes område, eller ved dele, som fører strøm.
3. ☒ Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spør din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
4. Beskyttelseskasse II ☐. Denne lygte har en ekstra isolering og må ikke tilsluttes til en jordledning.
5. Beskyttelseskasse II gælder kun for transformatoren.
6. Giv øje på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
7. Tilslutningsmetode type Z: Det er ikke muligt at udskifte den udvendige fleksible ledning ved denne lygte. I tilfælde af beskadigelser af ledningen, skal lygten kasseres.
8. Lampen har kapslingsklasse "IP20" og er udelukkende beregnet til anvendelse inden døre i private husholdninger.
9. Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
10. ☒ Denne lampes lyskilde kan ikke erstattes. Når lyskilden har opnået dens levetids slutning, så skal hele lampen erstattes.
11. Der kan forekomme afvigelser ved LED fra forskellige leveringer. LED-lyssets farve og intensitet kan også ændre sig alt efter dens levetid.
12. Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen "G", baseret på EU-forordningen 2019/2015.
13. Lygter med holder og klemmelygter må ikke fastgøres ved rør.
14. ☐ Denne artikel er ikke egnet til driften i dæmpningsbare strømkredse.  
Den kan dæmpes med den ved artiklen sig befindende sensorområdet "A1". "25% / 50% / 75% / 100%"  
Den kan styres med den ved artiklen befindende sensorområdet "A2". "3000K / 4000K / 6500K"
15. Tændingen af lampen med den kontakt som befinner tast "A1", sker med den sidstvalgte funktion eller kontaktposition.
16. Per spegnere la lampada, il tasto "A1" deve essere tenuto premuto per almeno "2" sec.
17. Ved taste "A1" skifter lampen de indstillelige dæmpningstrin fra "25%" til "100%" efter hinanden. Yderligere gentænding gennemløber de enkelte trin påny.
18. Ved taste "A2" skifter den indstillelige lampe til en farvetemperatur af "3000K" til "6500K" efter hinanden. Yderligere gentænding gennemløber de enkelte trin påny.

**ⓘ Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.**

1. Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstår när belysningen används på ett icke fackmässigt sätt.
2. Skötseln av belysning inskränker sig till utsidor. Ingen fukt får då komma in där anslutningarna finns eller till delar, som leder till nätpåläggningen.
3. ☒ Symbolen med den överstreckade soptunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning.
4. Skyddsklass II ☐. Denna belysning har en speciell isolering och får inte anslutas till en skyddsledare.
5. Skyddsklass II gäller endast för nätdataporten.
6. Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
7. Anslutningssätt typ Z: Den utväntiga, böjliga ledningen till den här lyktan kan inte bytas ut; ifall ledningen är skadad ska lyktan nedskrotas.
8. Lampan är försedd med skyddssgraden "IP20" och är endast avsedd för användning inomhus i privata hushåll.
9. Titta inte direkt in ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
10. ☒ Ljuskällan i denna lampa är inte utbytbar. När ljuskällan nått slutet på sin livslängd, måste hela lampan bytas ut.
11. Färgavvikelse på lysdioder från olika partier är möjliga. Lysdioders färg och ljusstyrka kan även förändras beroende på livslängden.
12. Denna produkt innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklassen "G", baserad på EU-förordningen 2019/2015.
13. Lyktor med clips och klämmor får inte klämmas fast i rör.

14. ☐ Denna artikel är inte lämplig att användas i dimbara strömkretsar.  
Den kan dimmas med den sensorområdet "A1". "25% / 50% / 75% / 100%"  
Den kan styras med den sensorområdet "A2". "3000K / 4000K / 6500K"
15. Påslagning av lampan med den tryckknapp "A1" som finns på produkten sker med den senast valda funktionen eller det senaste kopplingsläget.
16. För att slänga av lampan måste knappen "A1" hållas intryckt i minst "2" sekunder.
17. Knappen "A1" kopplar de inställbara dimningsnivåerna från "25%" till "100%" i en följd. Genom ytterligare påslagning går man igenom de enskilda nivåerna igen.
18. Knappen "A2" kopplar den inställbara färgtemperaturen från "3000K" till "6500K" i en följd. Genom ytterligare påslagning går man igenom de enskilda nivåerna igen.

**ⓘ Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøyde før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.**

1. Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
2. Kun overflatene til lampene trenger pleie. Under pleien får fuktighet ikke trenge inn i tilkoplingsrom eller ledende deler som fører nettspenning.
3. ⓘ Symbolet med en gjennomstrøket søppelbøtte på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Vennligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon.
4. Vernekasse II ⓘ. Denne lampen er isolert spesielt og får ikke koples til en jordledning.
5. Skyddsklass II gäller endast för nätdatatern.
6. Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
7. Tilkoblingmåte type Z: Den tyre fleksible ledningen på denne lampen kan ikke skiftes ut; er ledningen skadet må hele lampen leveres til destruksjon på en miljøstasjon.
8. Lampen er i beskyttelsesklassen "IP20" og er utelukkende ment for bruk innendørs i private husholdninger.
9. Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).
10. ⓘ Lyskilden i denne lykta kan ikke byttes ut. Når lyskilden er oppbrukt må hele lykta byttes ut.
11. Det er muligheter for fargeavvik hos LED-lys av ulik farge. Lysfargen og lysstyrken hos LED-lys kan også forandre seg avhengig av levetiden.
12. Dette produktet inneholder en lyskilde i energiklasse "G" i henhold til EU-retningslinjen 2019/2015.
13. Lamper og lys med bordholder må ikke festes på rør.
14. ⓘ Denne artikkelen er ikke egnet for drift i strømkretser som kan dimmes.  
Den kan dimmes med sensorområde "A1" som befinner seg på artikkelen. "25% / 50% / 75% / 100%"  
Den kan styres med sensorområde "A2" som befinner seg på artikkelen. "3000K / 4000K / 6500K"
15. Når lampen settes på med knappen "A1" som befinner seg på artikkelen aktiveres den sist valgte funksjonen og bryterposisjonen.
16. För att stänga av lampan måste knappen "A1" hållas intryckt i minst "2" sekunder.
17. Tasten "A1" växler den regulerbara dimmeren efter hverandre fra "25%" till "100%. De enkelte trinnene kjøres gjennom på nytt dersom bryteren blir slått på en ytterligere gang.
18. Tasten "A2" växler den regulerbara fargetemperaturen etter hverandre fra "3000K" till "6500K". De enkelte trinnene kjøres gjennom på nytt dersom bryteren blir slått på en ytterligere gang.

**ⓘ Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönnoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.**

1. Valmistaja ei vastaa loukaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
2. Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Tällöin kosteutta ei saa päästää liitääntiloihin tai verkkojännitteiden johtaviai osiin.
3. ⓘ Yliivatun roskakorin symboli tuotteeseen tai pakkauksen päällä merkitsee, että tästä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttökänsä lopputta sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyksen kerälypisteesseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta.
4. Suojalusokka II ⓘ. Tällä valaisimella on erikoiseristy, valaisinta ei saa liittää maadoitusjohtimeen.
5. Suojalusokka II koskee vain pistokemuuntajaa.
6. Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioidu asennuksessa.
7. Tyypin Z liitätäntätapa: Tämän lampun ulompi joustava johto ei ole vaihdettavissa; jos johto on vaurioitunut, on lamppu romutettava.
8. Valaisimeen on merkity suojalusokka "IP20" ja se on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa yksityistalouksissa.
9. Älä katso suoraan valoläheteen (valaisustuväline, LED jne.).
10. ⓘ Valaisimen valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde on tullut elinkaarenaa päähän, koko valaisin täytyy korvata uudella.
11. LEDien värit saattavat hieman poiketa toisistaan erästä riippuen. LEDin valonvärin ja -voimakkuuden muutokset ovat riippuvaisia myös sen käyttötästä.
12. Tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on "G" EU-asetuksen 2019/2015 mukaan.
13. Pihtilamppuja ja pidikelamppuja ei saa kiinnittää putkiin.
14. ⓘ Tämä artikkeli ei soveltu käytettäväksi himmennettävässä virtapiireissä.  
Se voidaan himmennettää artikkelissa olevalla sensorin "A1". "25% / 50% / 75% / 100%"  
Sitä voidaan käyttää artikkelissa olevalla sensorin "A2". "3000K / 4000K / 6500K"

15. Kun valaisin kytketään päälle tuotteessa olevalla "A1"-painikkeella, valaisimessa on viimeksi valittu toiminto tai kytkenääsento.
16. Valaisin kytketään pois päältä pitämällä "A1"-painiketta vähintään "2" sekuntia alaspainettuna.
17. "A1"-painikkeella säädetään himmennystasot kytkeytyvät arvosta "25%" arvoon "100%" toisensa jälkeen. Himmennysasteet vaihtuvat uudelleen, jos päälekytkemistä jatketaan.
18. "A2"-painikkeella säädetään värin lämpötilat kytkeytyvät arvosta "3000K" arvoon "6500K" toisensa jälkeen. Himmennysasteet vaihtuvat uudelleen, jos päälekytkemistä jatketaan.

**ⓘ Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.**

1. De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lamp zijn, op zich.
2. Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Daarbij mag geen vochtigheid in aansluitingsruimtes of aan netspanning voerende delen geraken.
3. ⓘ Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van elektrische en elektronische apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan.
4. Beschermlaag II ⓘ. Deze lamp is bijzonder geïsoleerd en mag niet aan een beschermleider worden aangesloten.
5. Beschermingslaag II heeft uitsluitend betrekking op de stekkertransformator.
6. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
7. Aansluitingsaard typ Z: De flexibele buitenleiding van deze lamp kan niet uitgewisseld worden; in geval de leiding beschadigd is, moet de lamp tot schroot verwerkt worden.
8. De lamp heeft beschermingslaag "IP20" en is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis in privéhuishoudens.
9. Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.

10. ⓘ De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient de complete lamp te worden vervangen.

11. Kleurafwijkingen zijn bij LEDs van een verschillende charge mogelijk. De lichtkleur en de lichtsterkte van LEDs kan ook afhankelijk van de levensduur veranderen.

12. Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklaasse "G", gerelateerd aan de EU-verordening 2019/2015.

13. Knipperlampen en klemlampen mogen niet aan buizen bevestigt worden

14. ⓘ Dit artikel is niet geschikt voor het gebruik in dimbare stroomcircuits.

Hij kan met de zich aan het artikel bevindende sensorbereik "A1" worden gedimd. "25% / 50% / 75% / 100%"

Hij kan met de zich aan het artikel bevindende sensorbereik "A2" worden bediend. "3000K / 4000K / 6500K"

15. Het inschakelen van de lamp met de aan het artikel aangebrachte knop "A1" vindt plaats met de laatst gekozen functie of positie van de schakelaar.

16. Om de lamp uit te schakelen, moet de knop "A1" minstens "2" sec. continu worden ingedrukt.

17. De knop "A1" schakelt na elkaar door de instelbare dimstanden van "25%" tot "100%". Door opnieuw aan te schakelen begint u weer bij het begin van de standen.

18. De knop "A2" schakelt na elkaar van "3000K" tot "6500K" door de instelbare kleurtemperaturen. Door opnieuw aan te schakelen begint u weer bij het begin van de standen.

**PL Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploracji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.**

1. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się świetlówką.

2. Konserwacja świetlówek ogranicza się do ich powierzchni. Podczas konserwacji do przestrzeni, w której znajdują się przewody, ani do elementów będących pod napięciem nie może przedstać się żadna wilgoć.

3. ⓘ Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej.

4. Klasa ochrony II ⓘ. Ta lampa jest bardzo izolowana i nie może być łączona z przewodem ochronnym.

5. Klasa ochrony II odnosi się wyłącznie do transformatora wtyczkowego.

6. Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.

7. Rodzaj podłączenia typ Z: zewnętrznego ruchomego przewodu lampy nie wolno wymieniać; w przypadku uszkodzenia przewodu należy złamać lampę.

8. Lampa posiada stopień ochrony "IP20" i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych domach.

9. Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).

10. ⓘ Nie można wymienić źródła światła w tej lampie. Jeśli źródło światła osiągnie swoją żywotność, to należy wymienić całą lampa.

11. Możliwe są różnice w kolorach diod LED różnych szarż. Kolor światła i siła świetlna diod LED może się zmieniać również w związku z żywotnością.

12. Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej "G", zgodnie z rozporządzeniem UE 2019/2015.

13. Lamp z uchwytnymi i lamp zaciskowymi nie wolno montować na rurach.

14. ⓘ Artykuł ten nie jest przeznaczony do pracy ze ścinianymi obwodami prądu.

Może on być ścinany przy pomocy znajdującego się na artykule Zakres czujnika "A1". "25% / 50% / 75% / 100%"

Może on być sterowany przy pomocy znajdującego się na artykule Zakres czujnika "A2". "3000K / 4000K / 6500K"

15. Włączenie lampy za pomocą przycisku "A1" znajdującego się przy artykule odbywa się z ostatnio wybraną funkcją albo pozycją przełącznika.

16. Aby wyłączyć lampa, to przycisk "A1" musi być wcisnięty bez przerwy przez co najmniej "2" sek.

17. Przycisk "A1" przełączca kolejno zaprogramowany poziom ściniania z "25%" do "100%". Ponowne i włączenie na nowo przebiega pojedyncze stopnie.

18. Przycisk "A2" przełączca kolejno zaprogramowaną temperaturę barwy z "3000K" do "6500K". Ponowne i włączenie na nowo przebiega pojedyncze stopnie.

**CZ Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovávejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.**

1. Výrobce neodpovídá za zranení či škody, které vzniknout důsledkem neodborného používání svítidel.

2. Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Přitom se do okolí míst připojení nebo k součástem pod napětím nesmí dostat vlhkost.

3. ⓘ Symbol přeškrtnuté nádoby na odpadky nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho treba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tuto sběrnou dotazem u své příslušné místní samosprávy.

4. Třída ochrany II ⓘ. Toto svítidlo má zvláštní izolaci a nesmí být připojeno na ochranný vodič.

5. Třída ochrany II se vztahuje na nástrčné trofo.

6. Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodila.

7. Způsob připojení typ Z: Vnější pružné vedení tohoto svítidla nelze vyměnit; pokud je vedení poškozeno, musíte svítidlo vyřadit do šrotu.

8. Světlo má stupeň ochrany "IP20" a je určen jen pro privátní použití v domácnosti a ve vnitřních prostorách.

9. Nedivat se přímo na zdroj světla (osvětlovací prostředky, světelné diody atd.).

10. ⓘ Osvětlovací prostředek tohoto světla nelze vyměnit. Po výpadku osvětlovacího prostředku se musí celé světlo vyměnit.

11. Odchylky barev LED různých šarží jsou možné. Barva světla a intenzita LED se může změnit v závislosti na délce životnosti.

12. Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti "G" v souladu s nařízením EU 2019/2015.

13. Připevňovací svítidla a svítidla se svorkou se nesmí připevňovat na trubky.

14. ⓘ Tento artikl je vhodný k provozu v tlumitelných proudových obvodech.

Je ho možné tlumit rozsah snímače na artiklu "A1". "25% / 50% / 75% / 100%"

Je ho možné řídit rozsah snímače na artiklu "A2". "3000K / 4000K / 6500K"

15. Zapnutí svítidla vypínače / tlačítka "A1" nachází se na artiklu svítí světlo s naposledy zvolenou funkcí nebo sepnutím.

16. K vypnutí svítidla musíte stisknout tlačítko "A1" a podržet je minimálně "2" s stisknuté.

17. Tlačítko "A1" zapíná postupně po sobě nastavitelné stupně tlumení od "25%" do "100%". Další zapnutí probíhá znova jednotlivé stupně.

18. Tlačítko "A2" zapíná postupně po sobě nastavitelné teploty barvy od "3000K" do "6500K". Další zapnutí probíhá znova jednotlivé stupně.

## **SK Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky.**

**Uchovajte tieto pokyny k obsluhe pre neskoršie referencie.**

- Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svietidiel.
- Udržba svietidiel je obmedzená len na ich povrhy. Do okolia miest pripojenia či k súčastiam pod napäťom sa pritom nesmie dostať vlnkost.
- Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predať zberni pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím túto zberňu dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy.
- Trieda ochrany II . Toto svietidlo má zvláštnu izoláciu a nesmie byť pripojené na ochranný vodič.
- Trieda ochrany II sa vzťahuje iba na zástrčkový transformátor.
- Zaistite, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
- Typ pripojenia Z: Vonkajšie ohybné vedenie týchto svietidiel nemôže byť nahradené; ak je toto vedenie poškodené, musí byť svietidlo zlikvidované.
- Svietidlo je vybavené stupňom ochrany "IP20" a je určené výlučne na použitie v interiéroch súkromných domácností.
- Nepozerajte priamo na zdroj svetla (osvetlovacie prostriedky, svetelné diódy atď.).
- Svetelný zdroj svietidla nie je možné vymeniť. Keď je svetelný zdroj na konci svojej životnosti, je potrebné nahradíť celé svietidlo.
- Rôzne šárže LED diód môžu vykazovať farebné odchýlky. Farba a intenzita svetla LED diód sa môže zmeniť aj v závislosti od ich doby životnosti.
- Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti "G" na základe nariadenia EÚ 2019/2015.
- Prievnovacie svietidlá a svietidlá so svorkou nepriveňujte na rúry.
- Tento výrobok nie je vhodný na prevádzku v stmievateľných prúdových obvodoch.  
Môže byť stmievány prostredníctvom rozsah snímača "A1" na výrobku. "25% / 50% / 75% / 100%"  
Môže byť riadený prostredníctvom rozsah snímača "A2" na výrobku. "3000K / 4000K / 6500K"
- Zapnutie svietidla pomocou tlačidla "A1", ktoré sa nachádza na výrobku, prebehne s naposledy zvolenou funkciou alebo spínacou polohou.
- Da bi svetliko ugasnilo, je treba tipko "A1" držať pritisnuto najmenej "2" sekundi.
- Tlačidlo "A1" prepína nastaviteľné tlmiace stupne po sebe od "25%" do "100%". Ďalšie spínanie prechádza spustí jednotlivé stupne odznova.
- Tlačidlo "A2" prepína nastaviteľné farebné teploty po sebe od "3000K" do "6500K". Ďalšie spínanie prechádza spustí jednotlivé stupne odznova.

## **SK Navodila glede varnosti / Pred instalacijskimi uporabami tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.**

- Proizvajalec ne prevzame nikakrsne odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nestrokovne uporabe svetila.
- Nega svetil je omejena na površine. Pri tem ne sme priti vlagu v priključitvene prostore ali na dele, ki so pod omrežno napetostjo.
- Simbol prekrižane smetnjake na izdelku ali embalaži pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove življenske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi.
- Varnostni razred II . To svetilo je posebej izolirano in ne sme biti priključeno na zaščitni prevodnik.
- Zaščitni razred II se nanaša na vtični transformator.
- Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montaži ne poškodujejo.
- Način priklopa tip Z: Zunanjega fleksibilnega vodnika tega svetila ni mogoče zamenjati; v kolikor se vodnik poškoduje, morate svetilo zavreči.
- Svetilka ima zaščitno stopnjo "IP20" in je predvidena za osebno uporabo v notranjih prostorih.
- Ne glejte direktno v vir svetlobe (v žarnico, LED itn.).
- Vira svetlobe te svetilke ni mogoče zamenjati. Če je vir svetlobe dosegel konec življenske dobe, je treba zamenjati celotno svetilko.
- Razlike v barvnih odtenkih LED žarnic so mogoče. Do razlike v barvi svetlobe in jakosti svetlobe LED žarnic se lahko spreminja s starostjo naprave.
- Ta izdelek vsebuje vir svetlobe energijske učinkovitosti "G" skladno z Uredbo EU 2019/2015.
- Oprijemalne svetilke in prijemalne svetilke ne smejo biti pritrjene na cevah.
- Ta izdelek ni primeren za obratovanje v tokokrogih z možnostjo zatemnitve. Zatemnite ga lahko s razpon senzor "A1", ki se nahaja na izdelku. "25% / 50% / 75% / 100%"  
Krmilite ga lahko s razpon senzor "A2", ki se nahaja na izdelku. "3000K / 4000K / 6500K"
- Ob vklopu svetilke s gumbo "A1" na izdelku ta deluje z nazadnje izbrano funkcijo ali nazadnje izbranim položajem stikala.
- Pre vypnutie svetidla musite držať tlačidlo "A1" minimálne "2" sek. nepreručite stlačené.
- Tipka "A1" zaporedoma preklaplja med nastavljivimi stopnjami zatemnitve od "25%" do "100%". Nadaljnji vklopi ponovno zakrožijo skozi posamezne stopnje.
- Tipka "A2" zaporedoma preklaplja med nastavljivimi temperaturami barve od "3000K" do "6500K". Nadaljnji vklopi ponovno zakrožijo skozi posamezne stopnje.

## **HU Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevételét megkezdi.**

- A gyártó nem vállal felelősséget olyan sértésekre vagy károkra, amelyek a világítóttest nem megfelelő használatából adódnak.
- A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Ügyelni kell, hogy közben a csatlakozó és a hálózati feszültségű részekbe nedvesség ne jusson.
- A terméken, vagy a csomagolásban található áthúzott hulladéktrárol azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkel együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy áttevő helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán.
- II érintésvédelmi osztály . Ez a világítóttest külön szigetelt és tilos a földvezetékre csatlakoztatni.
- A II. érintésvédelmi osztály csak a trafora vonatkozik.
- Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
- Z típusú csatlakozás: A világító berendezés különböző flexibilis vezetéket nem lehet kicsérílni, amennyiben a vezeték megsérül, a világító berendezést tovább nem használható.
- A lámpa "IP20" védelmi fokozattal rendelkezik és kizártlag magánháztartásokban történő beltéri használatra alkalmas.
- A fényforrásba (világítóeszközbe, LED lámpába stb.) közvetlenül belenézni tilos.
- A lámpaizzó nem cserélhető. Élettartama végén a teljes lámpát ki kell cserélni.
- Különböző töltöttségeknél a LED-ek színeltérései előfordulhatnak. A LED-ek színe és fényereje az élettartam változásával is változhat.
- Ez a termék a "G" energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz, a 2019/2015 EU-rendelet értelmében.
- Kapocs-lámpákat és csíptetős lámpákat nem szabad csővekre felerősíteni.
- A jelen termék fényerő-szabályozással rendelkező áramkörkben nem használható. A fényerő a terméken található "A1" érzékelőtartomány szabályozható. "25% / 50% / 75% / 100%"  
Ez a terméken található "A2" érzékelőtartomány vezérelhető. "3000K / 4000K / 6500K"

15. A lámpa az árucikken található "A1" gombbal történő bekapsolását követően az utoljára kiválasztott funkcióval vagy kapcsolóálláson világít.

16. A lámpa kikapsolásához röviden nyomja meg a "A1" nyomógombot legalább "2" mp-re.

17. Az "A1" gomb az állítható halványítófokozatot "25%" -ról "100%" -ig egymás után kapcsolja. A további majd visszakapcsolások után az egyes szintek újra ismétlődnek.

18. Az "A2" gomb az állítható színhomérsékletet "3000K"-ról "6500K"-ig egymás után kapcsolja. A további majd visszakapcsolások után az egyes szintek újra ismétlődnek.

## **RO Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.**

- Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
- Îngrăjirea corpuriilor de iluminat se rezumă numai la suprafața acestora. Nu este permisă pătrunderea umidității în spațiile de racordare sau în părțile care conduc tensiunea de rețea.
- Simbolul tomberonului de gunoi săia cu două linii încrușiate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoiul menajer. La sfârșitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice și electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteți afla de la administrația comunala, în a cărei zonă de competență domiciliatia.
- Clasa de protecție II . Aceste corpuri de iluminat sunt izolați în mod special și sunt interzise legarea sa la un cablu de legare la pământ.
- Clasa de protecție II se referă numai la transformatorul cu ștecher.
- Asigurați-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate.
- Tip de conexiune Z: Cablul exterior flexibil al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; în cazul în care cablul este deteriorat, este necesară casarea corpului de iluminat.
- Lampa are gradul de protecție "IP20" și este prevăzută exclusiv pentru uzul intern în gospodăriile private.
- Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit și direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
- Sursa de lumină a acestei lămpi nu poate fi înlocuită. Atunci când sursa de lumină a ajuns la sfârșitul perioadei sale de viață, trebuie să fie înlocuită totă lampa.
- Este posibilă apariția modificărilor de culoare în cazul încărcărilor diferite. Culoarea și intensitatea luminii LED-urilor se poate modifica și în funcție de durata de viață.
- Acest produs conține o surse de lumină, cu clasa de eficiență "G", în baza Directivei UE 2019/2015.
- Nu este permisă prinderea de țevi și lămpilor cu sisteme de fixare de tip agrafă sau clemă.
- Aceste produse nu sunt adecvate pentru funcționare în circuite electrice cu intensitate reglabilă. Acesta poate fi reglat cu gama de senzori "A1" care se află pe produs. "25% / 50% / 75% / 100%"  
Acesta poate fi controlat cu gama de senzori "A2" care se află pe produs. "3000K / 4000K / 6500K"
- Pornirea lămpii cu ajutorul butonului "A1" care se află pe articol, are loc cu funcționea sau comutarea selectată ultima.
- Pentru a opri lampa, trebuie să apăsați în mod continuu butonul "A1" timp de cel puțin "2" sec.
- Butonul "A1" trece succesiv prin trepte de reglare a intensității luminoase de "25%" până la "100%". O nouă conectare trece din nou prin trepte individuale.
- Butonul "A2" trece succesiv prin temperaturile de culoare reglabile de la "3000K" până la "6500K". O nouă conectare trece din nou prin trepte individuale.

## **PT Indicações de segurança / Favor ler atenciosamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.**

- O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
- A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Ao fazer esta manutenção nunca se pode permitir que entre humidade nos compartimentos de ligação ou nas peças condutoras de corrente eléctrica da rede.
- O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis.
- Artigo de protecção II . Este candeeiro tem uma protecção especial e não pode ser ligado a um condutor de protecção.
- Classe de protecção II refere-se apenas ao transformador de ficha.
- Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
- Tipo de conexão: Tipo Z: O cabo exterior flexível desta luminária não pode ser substituído, caso o cabo esteja danificado, a luminária deverá ser reciclada.
- O candeeiro tem a classe de proteção "IP20" e destina-se exclusivamente à utilização no interior de residências domésticas privadas.
- Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
- A fonte de luz deste lâmpada não pode ser substituída. Quando a fonte de luz atinge o seu fim da vida, toda a lâmpada deve ser substituída.
- São possíveis divergências de cor em LEDs de lotes diferentes. A cor da luz e a intensidade luminosa dos LEDs podem alterar-se consoante o tempo de vida útil.
- Este produto contém uma fonte luminosa de classe de eficiência energética "G", em conformidade com o regulamento da UE 2019/2015.
- Candeeiros com grampos e candeeiros com dispositivos de aperto não podem ser fixados em tubos.
- Este artigo não é apropriado para funcionamento em circuitos com regulação da intensidade da luz.  
A regulação da intensidade da luz pode ser efetuada através da alcance do sensor "A1" existente no artigo. "25% / 50% / 75% / 100%"  
Pode ser controlado através da alcance do sensor "A2" existente no artigo. "3000K / 4000K / 6500K"
- Ligaçāo da luminária com o botão "A1" existente no artigo efetua-se com a função ou posição de comutação selecionada em último lugar.
- Para desligar a luz, pressione o botão "A1" durante pelo menos "2" segundos, continuamente.
- A tecla "A1" liga em sequência os níveis de escurecimento ajustáveis de "25%" para "100%". Ao continuar a Ligar novamente os vários níveis de intensidade são percorridos outra vez.
- A tecla "A2" liga em sequência as temperaturas de cor ajustáveis de "3000K" a "6500K". Ao continuar a Ligar novamente os vários níveis de intensidade são percorridos outra vez.

**㊂ Emniyet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalışmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.**

1. Işıklandırma teçhizatının usulüne uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
2. Işıklandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Temizlik esnasında bağlantı yerleri veya gerilim ileten parçalar ıslatılmamalıdır.
3. Ürünün veya ambalajın üzerindeki üzeri çizik çöp bidonu üzerindeki simgesi, bu ürünün ömrü bittiğinden sonra imha etmek için ev çöpüne atılmaması gerekiyor. Mamul, ömrü bitince bunun yerine elektrikli veya elektronik cihazların geri dönüşüm için toplandığı bir yere götürülmelidir. Bu yerin nerede olduğunu lütfen yetkili yerel idareinden sorun.
4. Koruma sınıfı II . Bu ışıklandırma teçhizatı özellikle izole edilmişdir ve koruma iletkenine bağlanamaz.
5. Koruma sınıfı II, sadece fiş trasfosu ile ilgilidir.
6. Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin ediniz.
7. Bağlantı türü Tip Z: Bu lambanın dış esnek kablosu, kablo hasarlı ise değiştirilemez. Bu durumda lambanın hurdaya çıkarılması gereklidir.
8. Aydınlatma "IP20" koruma derecesine sahiptir ve sadece evlerde iç mekânda kullanımına izni bulmaktadır.
9. Direkt ışık kaynağına (ampul, LED vs.) bakmayın.
10. Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilememektedir. ışık kaynağının ömrü tükendiğinde, tüm lambanın değiştirilmesi gereklidir.
11. LED'lerin ürün partilerinde renk sapmaları olabilir. LED'lerin ışık rengi ve parlama seviyesi ürünün ömrüne bağlı olarak da değişebilir.
12. Bu ürün, AT Yönetmeliği 2019/2015'e dayalı olarak "G" enerji verimi sınıfından bir ışık kaynağına sahiptir.
13. Mandallı ve sıkıştırılmış lambaların, borulara asılmasına müsaade edilmemektedir.
14. Bu ürün kısılabilir devrelerde kullanım için uygun değildir. Ürün, üzerinde bulunan sensör aralığı "A1" ile kısılabilir. "25% / 50% / 75% / 100%" Ürün, üzerinde bulunan sensör aralığı "A2" ile kullanılabilir. "3000K / 4000K / 6500K"
15. Aydınlatmanın üzerinde bulunan "A1" tuşu ile açılması en son seçilen fonksiyon veya devre konumu ile gerçekleşmektedir.
16. Aydınlatmayı kapatmak için "A1" düğmesi en az "2" saniye boyunca aralsız olarak basılı tutulmalıdır.
17. "A1" tuşu, ayarlanabilir aydınlatma/karartma kademelerini "25%" ile "100%" arası oranlarına arka arkaya geçirir. Bir diğer çalışma işleminde münferit kademeler tekrarlanır.
18. "A2" tuşu, ayarlanabilir renk sıcaklıklarını "3000K" ile "6500K" arası oranlarına arka arkaya geçirir. Bir diğer çalışma işleminde münferit kademeler tekrarlanır.

**LV Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierices instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājiet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.**

1. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
2. Kopjama ir tikai lampas virsma. Kopjot lampas virsmu jāuzmanās, lai mitrums nenokļūtu pieslēgumu vietās vai tīkla spriegumu vadošajos elementos.
3. Simbols, kas izvietots zu produkta vai iepakojuma un kurā ir attēlots aizsvītrots atkritumu konteiners, nozīmē, ka šo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc produkta ekspluatācijas izbeigšanās produkts nododams utilizācijai nolietotu elektronisko un elektrisko ierīču vākšanas vietās otreizējai pārstrādei. Lūdzu, sazinieties ar pašvaldības iestādi, kur var saņemt informāciju par atbildīgām utilizācijas vietām.
4. Aizsardzības klase II Šai lampai ir īpaša izolācija un to nedrīkst pieslēgt aizsargsavienojumam.
5. II. aizsardzības klase attiecās tikai uz spraudņa transformatoru.
6. Pārliecinieties, lai montāžas gaitā netiku bojāti vadī.
7. Pieslēguma veids tipa Z: Lampas ārējais elastīgais vads nevar tikt nomainīts; gadījumā, ja šis vads tiek bojāts, lampa vairs nav lietojama un ir utilizējama.
8. Šo lampu drošības pakāpe ir "IP20" un tās ir paredzētas tikai privātām mājsaimniecībām lietošanai iekštelpās.
9. Neskatieties tieši uz gaismas avotu (spuldze, gaismas diode).
10. Šīs lampas gaismas ķermenī nevar nomainīt. Ja gaismas ķermēna darbmūžs ir sasniegts, ir jānomaina visa lampa.
11. Dažādu preču partiju LED spuldžu izstarotās gaismas krāsu gamma var atšķirties. Arī atkarībā no kalpošanas laika LED spuldžu izstarotās gaismas krāsa un intensitāte var mainīties.
12. Šī izstrādājuma gaismas avots atbilst energoefektivitātes klasei "G", saskaņā ar ES Direktīvu 2019/2015.
13. Lampas ar kroņsteiniem un lampas ar skavām nedrīkst piestiprināt pie caurulēm.
14. Šīs izstrādājums nav piemērots lietošanai elektriskajās ķēdēs ar gaismas spilgtuma mainīšanas funkciju. Gaismas spilgtumu var mainīt ar izstrādājuma sensors diapazon "A1". "25% / 50% / 75% / 100%" To var vadīt, izmantojot izstrādājuma sensors diapazon "A2". "3000K / 4000K / 6500K"
15. Lampu ieslēdz izmantojot uz ierīces atrodamo "A1" pogu, aktivizējot pēdējo izvēlēto funkciju vai slēdža pozīciju.
16. Lai izslēgtu lampu, vismaz "2" sek. turiet nospiestu taustīpu "A1".
17. Poga "A1" secīgi pārslēdzas caur regulējamo apgaismojuma daudzuma diapazonu no "25%" līdz "100%". Turpinot pieslēgt ierīci, nosauktās pakāpes atkārtojas.
18. Poga "A2" secīgi pārslēdzas caur regulējamo krāsu temperatūras diapazonu no "3000K" līdz "6500K". Turpinot pieslēgt ierīci, nosauktās pakāpes atkārtojas.

**BG Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация, преди да започнете с инсталирането или експлоатацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!**

1. Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са последствие от неправилна употреба на лампата.
2. Да се почистват само повърхностите на лампите. При почистването не бива да попада никаква влага в съединителните пространства или до частите, които се намират под мрежово напрежение.
3. Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърли заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични суровини.
4. Защитен клас II . Тази лампа е особено изолирана и не бива да се свързва със защитен проводник.
5. Класът на защита II се отнася само за захранващия трансформатор.
6. Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
7. Свързване тип Z: Външният гъвкав проводник на тази лампа не може да се сменя; при повреда на проводника лампата трябва да се изхвърли.
8. Осветителното тяло притежава степен на защита "IP20" и е предназначено само за използване на закрито в частни домакинства.
9. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
10. Лампата на това осветително тяло не може да се подменя. Ако лампата е достигнала края на експлоатационния си срок, цялото осветително тяло следва да се подмени.

11. Възможни са отклонения в цвета при светодиоди от различни партиди. Цветът и силата на светлината на светодиодите могат да се променят в зависимост от срока на експлоатация.

12. Този продукт съдържа един източник на светлина с клас на енергийна ефективност "G" в съответствие с Регламента на EC 2019/2015.

13. Лампите със захватно закрепване не се монтират на тръби.

14. Този артикул не е подходящ за експлоатация в електрически вериги с димиране.

Той може да се димира посредством разположения върху него обхват на сензора "A1". "25% / 50% / 75% / 100%"  
Той може да се управлява посредством разположения върху него обхват на сензора "A2". "3000K / 4000K / 6500K"

15. Включването на осветителното тяло посредством разположения върху артикула бутон "A1" се извършва с последно избраната функция или положение на превключване.

16. За изключване на осветителното тяло бутонът "A1" трябва да се натиска непрекъснато мин. "2" сек.

17. Бутонът "A1" превключва последователно регулируемите степени на димиране от "25%" до "100%". При следващо повторно включване отново се преминава през отделните степени.

18. Бутонът "A2" превключва последователно регулируемата цветна температура от "3000K" до "6500K". При следващо повторно включване отново се преминава през отделните степени.

**GR Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.**

1. Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδέμια ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.

2. Η περιπόιηση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Σε καμιά περίπτωση δεν πρέπει να εισέλθει υγρασία στους χώρους των συνδέσεων ή στα μέρη από τα οποία διέρχεται ηλεκτρική τάση.

3. Το συμβόλο του διεγραμμενου καδου απορριμματων στο προιον η στην συσκευασια σημαίνει, οτι αυτο το προιον απαγορευεται να πεταχθει στα οικιακα απορριμματα. Αντι αυτου πρεπει το προιον μετα την ληξη της διαρκειας λειτουργιας του να επι ερθει σε ειδικο μερος συλλεξης ηλεκτρικων και ηλεκτρονικων συσκευων για ανακυκλωση. Σας παρακαλουμε πληρο οριθετε για αυτο το μερος απο την αρμοδια δημοτικη διοικηση.

4. Κατηγορία προστασίας II . Αυτη η λυχνία έχει ιδιαίτερη μόνωση και δεν πρέπει να συνδεθει με προστατευτικό αγωγό.

5. Η κατηγορία προστασίας II ισχύει μόνο για τον μετασχηματιστή.

6. Στηγουρευτείτε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς.

7. Σύνδεση τύπου Z: Ο εξωτερικός εύκαμπτος αγωγός αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Σε περίπτωση καταστροφής του αγωγού πρέπει να απορριφθει το φωτιστικό.

8. Το φωτιστικό κατέχει τον βαθύτο προστασίας "IP20" και είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο ιδιωτικών νοικοκυριών.

9. Μην κοιτάτε απενθείας στην πηγή φωτός (λαμπτήρα, LED κλπ.).

10. Η φωτιστική πηγή σε αυτο το φωτιστικό δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Αν η φωτιστική πηγή έχει φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της, πρέπει να αντικαταστήσετε ολόκληρο το φωτιστικό.

11. Χρωματικές παρεκκλίσεις στα LED διαφορετικών φορτίων είναι δυνατές. Το φως χρώματος και η ένταση του φωτός των LED μπορεί να αλλωθεί επίσης σε συνάρτηση με την διάρκεια ζωής.

12. Το παρόν προϊόν περιέχει φωτεινή πηγή κλάσης ενεργειακής απόδοσης "G", βάσει του κανονισμού EE 2019/2015.

13. Τα φωτιστικά με κλίπ ή μανταλάκι δεν πρέπει να στερώνονται σε σωλήνες.

14. Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για λειτουργία σε κυκλώματα ρεύματος με ρεοστάτες.  
Μπορει να ρυθμιστει η φωτεινότητά του με το εύρος του αισθητήρα που "A1" βρίσκεται στο προϊόν. "25% / 50% / 75% / 100%"  
Μπορει να γίνει χειρισμός του με το εύρος του αισθητήρα που "A2" βρίσκεται στο προϊόν. "3000K / 4000K / 6500K"

15. Η ενεργοποίηση του φωτιστικού με τον κουμπ "A1" που βρίσκεται στο προϊόν γίνεται με την τελευταία επιλεγμένη λειτουργία ή θέση διακόπτη.

16. Για να απενεργοποιηθει το φωτιστικό, πρέπει το πλήκτρο "A1" να πιεστεί συνεχόμενα για τουλάχιστον "2" sec.

17. Το κουμπ "A1" ενεργοποιει διαδοχικά τα επίπεδα μετριάσης φωτισμού από "25%" ως "100%". Περαιτέρω και πάλι ενεργοποίηση διατρέχει τα μεμονωμένα επίπεδα εκ νέου.

18. Το κουμπ "A2" ενεργοποιει διαδοχικά τις ρυθμιζόμενες θερμοκρασίες χρώματος από "3000K" ως "6500K". Περαιτέρω και πάλι ενεργοποίηση διατρέχει τα μεμονωμένα επίπεδα εκ νέου.

**HR Sigurnosne upute / Molimo vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.**

1. Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete, koje su poslijedica nepravilne uporabe svjetiljke.

2. Čišćenje svjetiljki je ograničeno na površine. Pri tom nikakva vlaga a ne smije dospijeti na priključne dijelove ili dijelove koji vode na mrežni napon.